

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Osaühing Püü

registrikood: 11089581

tänav a nimi, maja number: Merekooli 1

küla: Kasmu küla

vald: Vihula vald

maakond: Lääne-Viru maakond

postisihthnumber: 45601

telefon: +372 5076735

e-posti aadress: kadre@kasmu.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 4 Materiaalne põhivara	12
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 6 Tööjõukulud	13
Lisa 7 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

Osaühingu põhitegevuseks on tõlketeenuste osutamine, nõustamine ja ürituste korraldamine.

2013. aastal on plaanis jätkata samade tegevustega.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Osaühing Püü juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust ja rahavoogusid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2012 ja aastaaruande koostamispäeva 23.02.2013 vahemikul.

Juhatus kinnitab 2012.a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Varad		
Käibevara		
Raha	1 877	3 446
Nõuded ja ettemaksed	26 008	41 152
Kokku käibevara	27 885	44 598
Põhivara		
Finantsinvesteeringud	39 075	39 075
Materiaalne põhivara	1 810	3 818
Kokku põhivara	40 885	42 893
Kokku varad	68 770	87 491
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	1 726	179
Võlad ja ettemaksed	278	506
Kokku lühiajalised kohustused	2 004	685
Kokku kohustused	2 004	685
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Kohustuslik reservkapital	256	256
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	72 995	89 339
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-9 041	-5 345
Kokku omakapital	66 766	86 806
Kokku kohustused ja omakapital	68 770	87 491

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu	19 334	14 476
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-2 069	-2 823
Mitmesugused tegevuskulud	-22 104	-13 705
Tööjõukulud	-2 198	-1 335
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-2 008	-1 957
Muud ärikulud	0	-4
Ärikasum (kahjum)	-9 045	-5 348
Finantstulud ja -kulud	4	3
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-9 041	-5 345
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-9 041	-5 345

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	-9 045	-5 348
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 008	1 957
Kokku korrigeerimised	2 008	1 957
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 454	-1 485
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-227	5
Laekunud intressid	4	3
Kokku rahavood äritegevusest	-5 806	-4 868
Rahavood investeerimistegevusest		
Antud laenud	2 691	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	2 691	0
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	1 546	179
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	1 546	179
Kokku rahavood	-1 569	-4 689
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 446	8 135
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-1 569	-4 689
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 877	3 446

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	256	89 339	92 151
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-5 345	-5 345
31.12.2011	2 556	256	83 994	86 806
Korrigeeritud saldo 31.12.2011	2 556	256	83 994	86 806
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-9 041	-9 041
Muutused reservides			-11 000	-11 000
Muud muutused omakapitalis			1	1
31.12.2012	2 556	256	63 954	66 766

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Osaühing Püü 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades ja tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse printsiibil (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse iga ostja kohta eraldi. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1000 eurot. (Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta. Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt, maad ei amortiseerita.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale. Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja seadmed	5
Inventar	3

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- tütar- ja sidusettevõtteid;
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütaretevõtted);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Kulud

Ostetud kaupade ja teenuste kulu kajastatakse tulude - kulude vastavuse printsiibi alusel, st. ostetud kaubad ja teenused kajastatakse kuluna tulude tekkimise perioodis.

Üldhaldus ja turustuskulud kajastatakse kulude tekkimise perioodis.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks.

Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	8	8		
Muud nõuded	25 600	25 600		
Laenunõuded	25 600	25 600		
Ettemaksed	400	400		
Kokku nõuded ja ettemaksed	26 008	26 008		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	562	562		
Muud nõuded	39 291	39 291		
Laenunõuded	39 291	39 291		
Ettemaksed	1 299	1 299		
Kokku nõuded ja ettemaksed	41 152	41 152		

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks				2
Käibemaks		134		1
Ettemaksukonto jääk	8		562	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	8	134	562	3

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2010			
Soetusmaksumus	9 274	1 499	10 773
Akumuleeritud kulum	-3 766	-1 232	-4 998
Jääkmaksumus	5 508	267	5 775
Amortisatsioonikulu	-1 855	-102	-1 957
31.12.2011			
Soetusmaksumus	9 274	1 499	10 773
Akumuleeritud kulum	-5 621	-1 334	-6 955
Jääkmaksumus	3 653	165	3 818
Amortisatsioonikulu	-1 855	-153	-2 008
31.12.2012			
Soetusmaksumus	9 274	1 499	10 773
Akumuleeritud kulum	-7 476	-1 487	-8 963
Jääkmaksumus	1 798	12	1 810

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	144	144		
Maksuvõlad	134	134		
Kokku võlad ja ettemaksed	278	278		
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	503	503		
Maksuvõlad	3	3		
Kokku võlad ja ettemaksed	506	506		

Lisa 6 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	1 652	728
Sotsiaalmaksud	546	607
Kokku tööjõukulud	2 198	1 335

Lisa 7 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tütarettevõtjad	36 100		35 791	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		1 726		179
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad			3 500	

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	1 652	728

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 31.05.2013

Osaühing Püü (registrikood: 11089581) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KADRE VAIK	Juhatuse liige	17.06.2013

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	72 995
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-9 041
Kokku	63 954
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-9 041
Kokku	-9 041

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Ärinõustamine jm- juhtimisalane nõustamine	70221	13023	67.36%	Jah
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	5956	30.81%	Ei
Spetsialiseerimata hulgikaubandus	46901	354	1.83%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Kadre Vaik	47008022719		2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5076735
E-posti aadress	kadre@kasmu.ee